

NEWS 华教资讯

全球 97 个国家 168 名中小小学生将来华参加“汉语桥”

本报讯 据中国新闻网报道 据悉,第十六届“汉语桥”世界中学生中文比赛和第三届“汉语桥”世界小学生中文秀将于 10 月 16 日至 31 日在北京、云南举办。届时,将有来自全球 97 个国家的 168 名中小小学生来华参赛。教育部中外语言交流合作中心副主任杨军介绍,“汉语桥”世界中学生中文比赛于 2008 年首次举办,小学生中文秀于 2021 年首次举办,比赛规模由最初的 23 个国家来华参赛发展到今年的 97 个国家,累

计共有全球 110 个国家的 3200 多名中小小学生先后应邀来华或线上参加全球决赛,各国参与预赛活动的中小小学生达 35 万多人。“汉语桥”赛事规模不断扩大,影响不断提高,作用不断突显,受到了各国中小小学生中文学习者的持续关注,被誉为中文“奥林匹克”。

今年“汉语桥”共有 4.5 万名中小小学生参加海外预赛,最终来自全球 97 个国家的 168 名中小小学生脱颖而出,将来华参加全球决赛,是迄今参赛国

家和选手最多的一次。比赛更加突出文化性、交流性、体验性、趣味性,采取了“游学实景+语言文化考核+互动体验”的组合形式。届时,选手们将依次前往北京、大理和昆明,深度了解中国丰富多彩的历史文化、民族文化、地理文化、时代风貌,重点展示中国式现代化、生态文明建设、美丽乡村建设、民族团结进步、共建“一带一路”等方面取得的突出成就,在轻松愉悦的文化参访体验中完成比赛。

据悉,中学生中文比赛采用多轮晋级赛,通过才学、演讲、才艺等竞赛单元,既强化赛事的完整性、客观性,又体现丰富性、参与性、互动性,精准体现中文和中国文化的魅力;小学生中文秀将弱化竞技性,以展示选手中文听说读写能力和对中国歌舞、器乐、杂技、书法、绘画、武术等中国传统技艺的掌握情况为主。最终,中学生和小学生比赛将各自评选出 5 名洲冠军、1 名总冠军及若干单项奖。(缪超)

曼谷成立 中文教育合作中心

本报讯 据中国新闻网报道 近日,由曼谷市政府、泰国那瓦敏大学、泰国海上丝路孔子学院合作共建的泰国中文教育合作中心正式成立。中国驻泰国大使韩志强、泰国海上丝路孔子学院理事会主席颂德通猜、曼谷市长查察、曼谷市政府常务秘书卡吉、那瓦敏大学副校长彭萨出席成立仪式并分别致辞。大家在致辞中对该中心的成立表示热烈祝贺,对中泰两国合作单位在中心成立过程中给予的支持表示感谢,希望泰国中文教育合作中心能够发挥示范引领作用,谱写泰国中文教育新篇章、结出新硕果,更好造福两国人民。

据悉,泰国中文教育合作中心旨在为曼谷市大中小学的师生、曼谷市政府工作人员和曼谷普通市民提供中文教学服务。该中心成立后,将举办中文水平考试、为曼谷公共卫生服务中心设立中医(针灸)培训中心和武术训练中心,并将武术教学推广到曼谷市所有公园中,建设成为背靠曼谷、面向东盟的中国文化艺术培训交流平台。(李映民)

蒙古国立大学孔子学院成立 15 周年庆典活动举办

本报讯 据人民网报道 10 月 9 日,蒙古国立大学孔子学院成立 15 周年庆典在乌兰巴托举办。中国驻蒙古国大使沈敏娟、驻扎门乌德总领事李雁军、驻蒙古使馆参赞兼乌兰巴托中国文化中心主任李峙、山东大学副校长芦延华、蒙古国立大学乌兰巴托分校校长兼孔院蒙方院长蒙赫巴特、著名汉学家其米德策耶、孔子学院中方院长朱军利、蒙古国中华总商会会长张义波、旅蒙华侨协会会长白双站以及蒙政府代表、中资企业和商会代表、孔院下设各课堂及教学点师生代表近百人出席活动。

沈敏娟致辞表示,中蒙两国是山水相连的友好邻邦,两国人民有着亲密的传统友谊,学习了解彼此的语言文化,有助于推动两国人民相知相亲、世代友好。当前蒙古民众学习汉语、了解中华文化的热情持续高涨,很多蒙古青年通过学习汉语拓宽了就业和就业渠道,实现了人生梦想。多年来,蒙古国立大学孔子学院在汉语教学、中华文化推广、教材编写、教师培训、汉学研究等方面取得了突出成果,得到中蒙两国教育部门的褒奖。希望孔院继续为蒙方培养更多中文人才和中蒙友好事业接班人,深化

两国民心相通。芦延华感谢驻蒙古使馆、各合作学校、商会侨协等机构对孔院发展的大力支持并表示,孔院已成为蒙古国汉语教学与师资培训基地、汉学研究与文化传播中心,在当地赢得了广泛的知名度、良好的口碑和信誉。山东大学将一如既往地孔子学院提供支持和保障,希望孔院通过培养中文人才、促进文化交流为中蒙两国的教育人文领域合作作出更大贡献。

蒙赫巴特肯定了孔院 15 年来开展中文教学和考试方面取得的丰硕成果。他对孔院在

机构和职能方面的拓展持积极乐观的态度,同时感谢山东大学领导、学术界同仁以及孔院全体教职人员长期以来作出的贡献。

庆典仪式上播放了孔院 15 年发展历程纪录片《远青》。孔院还为对蒙古国中文教育和孔院发展作出突出贡献的机构和个人颁发了“蒙古国本土优秀中文教育工作者”荣誉称号、“孔院发展突出贡献奖”及“孔院战略合作伙伴奖”等奖项,向首任蒙方院长其米德策耶教授授予“孔院发展终身成就奖”,以表彰他为孔院的奠基和发展做出的积极努力和卓越贡献。(霍文)

巴厘岛机场海关 中文培训班开班

本报讯 据中国新闻网报道 印度尼西亚雅纳大学旅游孔子学院 10 月 9 日在巴厘岛机场海关举办“中文+职业(海关)”的开班仪式,标志着印尼巴厘岛机场海关工作人员的中文培训正式启动。

巴厘岛海关总务科科长阿玛利亚强调了学习中文的重要性,并指出中国是世界上最大的旅游客源国之一,越来越多的中国游客选择来巴厘岛旅游,因此掌握中文将成为机场海关工作人员的一项重要技能,学会中文能更好地处理与中国游客相关的工作。

第二届厦门大学“慧识中国”国际学生汉语应用大赛举办

本报讯 为诠释中华优秀传统文化内涵,彰显中华语言文化魅力,近日,由厦门大学教务处、学生处、国际中文教育学院/海外教育学院主办的 2023 年第二届厦门大学“慧识中国”国际学生汉语应用大赛演讲比赛在厦门大学举办。

厦门大学翔安校区办公室主任薛志平、学生工作处副处长刘俊英、教务处副处长陈雪芬,厦门大学国际中文教育学院/海外教育学院书记范丽、副书记林明华、副院长潘超青以及指导老师、评委老师和学生代表等观看了演讲比赛。

为了全面考察学生们在不同领域的语言运用和综合表达能力,比赛精心设计了短视频、书法和演讲三个赛道。经过前期的短视频作品征集以及 6 月初的硬笔书法比赛,短视频和书法赛道的比赛评奖已经圆满

结束,参赛者们通过自己的创意,在短视频和书法中展现了对中国文化的理解,以独特的笔画和布局传达出对中国文化和自然的感悟。

作为大赛的收官赛,演讲比赛正式拉开帷幕。二十位来自不同国家的选手用汉语表达着他们对中国的理解,他们的言辞中透露出对中国文化的深情厚意,让人感受到他们对这个古老而神奇的国度的热爱和敬仰。来自越南的阮垂玲告诉我们,爱别人要学会爱自己,她用流利的汉语诉说着自己对于爱的理解,话语中蕴含着对人类情感的细腻洞察,让人感受到她对于人类自身的思考和感悟;来自韩国的全慧玲讲述了“人情味”这种在中国感受到的幸福,让人仿佛置身于中国的大街小巷,感受到独特的人际关系中蕴含的温暖和亲切;来自菲律



宾的李闰红用“但愿人长久,千里共婵娟”讲述了自己对于诗歌的启蒙与爱,将自己对中国古典文化的热爱和敬仰展现得淋漓尽致。大家以不同的感悟自信地展现着他们眼中的中国,选手们的精彩表现不时博得现场的阵阵掌声。

经历了评委点评、颁奖等环节,大赛落下帷幕。范丽总结表

示,此次活动是留学生中文学习之旅的一次精彩交流,也是汉语教学的一次创新,以赛促学的过程对同学们的汉语水平提升十分有效,也是学校展示教学成果的新模式。她认为,语言学习不仅仅是为了交流,更是一种探索和理解不同文化的方式。

(王晨光 苏宏捷 来源:厦门大学海外教育学院)

乌达雅纳大学旅游孔子学院外方院长森德拉说,越来越多的中国游客来到巴厘岛旅游。他鼓励海关工作人员积极学习中文,认为掌握汉语将使他们更好地为中国游客提供服务,同时也能提升自己的职业竞争力。

随后,乌达雅纳大学旅游孔子学院的教师代表马旭珂为机场海关工作人员带来了一堂别开生面的汉语课。她由浅入深地向在场的学员们展示了汉语之美,将汉语与海关工作融合在一起,通过互动教学使汉语学习变得更加简单生动。在场学员们积极参与,纷纷表示对未来的汉语学习充满期待。

随着“中文+职业(海关)”的开班,未来将有越来越多的当地海关工作人员能够用中文与中国游客交流。(李志全 陈诗梦)

“发酵”中“酵”的读音

杜老师: 有人把“发酵”的“酵”读成 xiào,这种读法是否妥当? (江西读者 高女士)

高女士: 在 1937 年出版的《国语辞典》中,“酵”的注音是 jiào,但该词典同时指出“酵”还有个读音是 xiào。1957 年发表的《普通话异读词审音表初稿》(正编)规定,“酵母”“发酵”中的“酵”读 jiào。1985 年发布的《普通话异读词审音表》继承了这一说法,规定“酵”统读 jiào。针对“酵”易误读为 xiào,有的工具书如《现代汉语规范字典》(上海辞书出版社,2015 年版)提醒读者“(酵)音 jiào,不读 xiào”。

为什么常有人把“酵”误读为 xiào 呢?《新华多功能字典》说:“‘酵’……现在读 jiào。有人受偏旁‘孝’的影响误读为 xiào。”其实,“酵”在词语的不同位置上皆读 jiào。例如:

- (1)酵(jiào)母菌是真菌的一种,黄白色,圆形或卵形,是重要的发酵微生物。
- (2)酵(jiào)母是酵母菌的简称,含细胞核、液泡等,用来酿酒、制酱和发面。
- (3)蒸馒头时用的面肥,也称“酵(jiào)子”“老面”“面头”等。
- (4)发酵(jiào),指复杂的有机物在微生物作用下分解为简单物质。
- (5)做发面饼前,她到邻居家借了一小块面肥来起酵(jiào)。
- (6)“酒母”是酒酵(jiào)的别称。

例(1)至(3)“酵”处于词头, (4)至(6)“酵”处于词尾,但都读 jiào。

(杜永道《语言文字报》原主编 来源:人民日报海外版)